



Bearbeitet von / redatto da:
Claudia Höller

An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren

und zur Kenntnis:
An die Prüfstelle des Landes

Alle direttrici e ai direttori di dipartimento
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione
Alle direttrici e ai direttori di area
Alle direttrici e ai direttori d'ufficio

e per conoscenza:
All'Organismo di valutazione della Provincia

Rundschreiben Nr. 06 vom 27. Juni 2018

Performance-Zyklus 2019 - 2021

Bezug nehmend auf den Performance-Plan der Südtiroler Landesverwaltung 2018 - 2020 (Beschluss der Landesregierung vom 24. April 2018, Nr. 382) und das Rundschreiben Nr. 5 vom 26. Juni 2017, teile ich Ihnen mit, dass eine erste Fassung des **Performance-Plans für den Dreijahreszeitraum 2019 - 2021** bis zum **31. August 2018** erstellt werden muss; die Performanceplanung ist eng mit der Haushaltsplanung, dem Dreijahresplan des Personalbedarfs und allen relevanten Aspekten eines integrierten Performance-Zyklus verknüpft. Es wird darauf hingewiesen, dass in diesem Jahr ein technischer Haushalt erstellt wird, welcher Anfang des Jahres 2019 überarbeitet wird.

Die **gemeinsamen Ziele aller Organisations-einheiten** für das Jahr 2018 gemäß oben genanntem Rundschreiben (Digitale Verwaltung, Umsetzung Novelle L.G. 17/1993, Transparenz und Vorbeugung Korruption) sind wesentliche Zielsetzungen auch für das Jahr 2019.

Um eine zeitgerechte IT-Planung auf Landesebene sicherzustellen, ersuche ich die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren, den **IT-**

Circolare n. 06 del 27 giugno 2018

Ciclo della performance 2019 - 2021

Con riferimento al Piano della performance dell'Amministrazione provinciale 2018 - 2020 (delibera della Giunta provinciale 24 aprile 2018, n. 382) e la circolare n. 5 del 26 giugno 2017, vi informo che la prima versione del **Piano della performance per il triennio 2019 - 2021** dovrà essere redatta entro il **31 agosto 2018**; la pianificazione della performance è infatti strettamente connessa alla pianificazione del bilancio, alla pianificazione triennale del fabbisogno di personale e agli altri aspetti caratterizzanti un ciclo integrato della performance. Si ricorda che quest'anno ci sarà il bilancio tecnico che sarà rivisto all'inizio dell'anno 2019.

Gli **obiettivi trasversali a tutte le unità organizzative** per l'anno 2018, di cui alla circolare sopra citata (digitalizzazione, attuazione novella L.P. 17/1993, trasparenza e prevenzione della corruzione) restano obiettivi fondamentali anche per l'anno 2019.

Per garantire una tempestiva pianificazione dei fabbisogni nel settore IT, invito le direttrici e i direttori di ripartizione a trasmettere il **Piano**



Dreijahresplan 2019 - 2021 bis zum 10. August 2018 dem zuständigen Demand-Manager zu übermitteln.

Der **Performance-Bericht 2018** hingegen ist bis **15. März 2019** auf der dafür vorgesehenen IT-Plattform zu erstellen. Der Performance-Bericht bildet die Grundlage für die Bewertung der Führungskräfte und die Bemessung der Ergebniszulage. In diesem Zusammenhang wird auf das Rundschreiben Nr. 1 vom 16. Februar 2016, Performancemessung und -bewertung, verwiesen. Die **Bögen für die Beurteilung der Führungskräfte für das Jahr 2018** sind bis 29. März 2019 per E-Mail an controlling@provinz.bz.it zu übermitteln.

Mit freundlichen Grüßen

Der Generaldirektor

triennale IT 2019 - 2021 al proprio demand manager **entro l'10 agosto 2018**.

La **Relazione sulla performance per l'anno 2018** dovrà essere invece inserita nell'apposita piattaforma IT entro il **15 marzo 2019**. Essa costituisce la base principale per la valutazione dei dirigenti e l'attribuzione della indennità di risultato. A tale fine rimando alla circolare n. 1 del 16 febbraio 2016 relativa alla misurazione e valutazione della performance. Le **schede di valutazione dei dirigenti per l'anno 2018** dovranno essere trasmesse entro il 29 marzo 2019 per mail all'indirizzo controlling@provincia.bz.it.

Cordiali saluti

Il Direttore generale

Hanspeter Staffler

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)